可信賴的文本?NA28 之再次評估 A Trustworthy Text? An Assessment of NA 28

劉加恩 Chia En Liu

中華福音神學研究學院 China Evangelical Graduate School of Theology liuchiaen@ces.org.tw

摘要

現行的希臘文聖經 Nestle-Aland Novum Testamentum Graece (NA 28) 乃於 2012 年出版,此版本乃對於 NA 27 做小幅度的修正,特別是針對大公書信有更多的著墨。雖然有許多決定乃屬於「無傳統證據支持」,但聖經公會委員會卻在跟隨一致性譜系方法(Coherence-Based Genealogical Method,簡稱 CBGM)進行討論,本文將針對 NA 28 的三十多處更動進行討論,指出更動之可能原因,並提供內外證據等相關方式,進一步能以重新評估 NA 28 的優點、缺點,以致於論述即便此法有其貢獻,卻仍然有許多尚未解決之議題,使得 NA 28 的可靠度仍有待商榷。

關鍵字:新約希臘文聖經、經文鑑別學、大公書信、小寫抄本、基 於連貫的譜系方法

Abstract

The 28th edition of Nestle-Aland Novum Testamentum Graece (NA 28) was published in 2012, and there are minor changes of this version from the previous version (NA 27) in the Catholic epistles. Despite many cases with "zero" support, the committee has adopted the Coherence-Based Genealogical Method (CBGM) in NA 27. In the new version NA 28, this method is also employed and plays a central role for textual decisions. This paper attempts to analyze all changes in NA 28 which are different from those in NA 27, and further to provide possible reasons for the changes, external or internal evidence, or on the basis of CBGM. Finally, this paper will indicate both strengths and weaknesses in NA 28 in terms of these textual notes to argue that there may still be many problems which need to be solved in NA 28.

Keywords: NA 28, CBGM, Textual criticism, Catholic epistles, Internal evidence, External evidence.